

CULTURA, COMUNICACIÓN E INTIMIDAD EN LA RELACIÓN DE PAREJA



RLS

33

Lena Pérez Naranjo

Universidad de la Habana, Cuba

En el nuevo milenio que comienza, adelantos realizados como los medios de comunicación masiva, expansión de Internet y la flexibilidad en el mercado de trabajo, determinan que los hombres y mujeres puedan expandir su círculo de relaciones más allá de la familia, amigos y lugar de origen traspasando así fronteras de tiempo y distancia. Esto promueve mayor interacción entre personas de culturas distantes. Así, investigadores de distintas disciplinas están llamados al estudio de diversos fenómenos sociales dado el creciente intercambio de personas con diferentes procedencias culturales.

Esta investigación aborda la problemática de la relación de pareja en un contexto multicultural. La investigación fue realizada en Suecia con parejas donde cada uno de sus miembros tenía diferente procedencia; una parte de Suecia y la otra de un país latinoamericano. Esto se debió a los contrastes entre la cultura escandinava y la latina.

¿Qué sucede cuando un hombre o una mujer sueca decide casarse con una persona de distinta procedencia cultural? En los comienzos de los '80, en Suecia se realizaron aproximadamente 1.7 millones de matrimonios, el 8% fueron matrimonios mixtos. Ese mismo año de los 3,000 divorcios realizados alrededor del 18% fueron entre parejas mixtas, lo





cual significa que cada 5 divorcios uno ocurría entre parejas mixtas mientras que de cada 12 matrimonios uno era mixto (Mansson, 1993)

A comienzos del año '98 se habían realizado 35,013 matrimonios de los cuales el 13.3% era mixto, ese mismo año del total de 21,554 divorcios realizados el 7.1% era entre parejas mixtas. Al comparar las cifras de ambos periodos se puede apreciar que en lo referente a los matrimonios mixtos ha aumentado el número de divorcios (Befolkningsstatistik, 1997).

Es estadísticamente plausible que los matrimonios mixtos tengan mayor número de crisis que las parejas homogéneas en las que ambos miembros comparten la misma procedencia cultural.

Los motivos por los que personas con diferente procedencia cultural deciden casarse son muy variados y van desde las motivaciones propias del sentimiento amoroso hasta otras más instrumentales como la obtención del permiso de residencia y trabajo o la posibilidad de vivir en un país más desarrollado.

Distintas investigaciones realizadas en Suecia han demostrado que las parejas mixtas unidas por motivos instrumentales como parte esencial de la relación tienen un compromiso menos durable que aquellas basadas en la atracción mutua y exclusividad (Mansson, 1993)

En el presente trabajo analizaré aquellas parejas mixtas con una

relación de largo compromiso tratando de contestar la siguiente pregunta ¿Cuáles son los principales retos a los que se tienen que enfrentar las parejas mixtas en la convivencia?

La hipótesis de la que parto es que las parejas mixtas reflejan en su relación diferentes características procedentes de su cultura las cuales son evidentes a través de los procesos de comunicación y construcción de la intimidad. Así, intimidad y comunicación son los espejos sobre los cuales diferentes características culturales se reflejan de un modo evidente.

Con la intención de responder esta pregunta y probar la hipótesis empíricamente decidí entrevistar 8 parejas mixtas compuestas por suecos y latinos que viven en la ciudad de Gotemburgo, Suecia. También utilicé una serie de 4 cuestionarios en los temas de comunicación, intimidad y satisfacción para facilitar la comprensión de estos procesos tal y como los miembros de las parejas los vivencias.

El propósito de este estudio es exponer cómo los miembros de la pareja construyen su espacio comunicacional e íntimo en dependencia de sus distintas procedencias culturales. También intento explorar si la cultura ejerce alguna influencia en otras áreas de su vida matrimonial y familiar.

Tanto las entrevistas como los cuestionarios fueron aplicados durante los meses de Marzo a Mayo mientras me encontraba en Gotemburgo



preparando la tesis final de los estudios de Maestría.

Método

Durante un periodo de 3 meses, ocho parejas, en la que uno de sus miembros es de procedencia latina y otro sueco, me permitieron recoger información utilizando los métodos de la entrevista a profundidad que fueron grabadas en audio-cassette y conversaciones informales que ocurrieron durante mi visita a sus casas. También utilicé una serie de cuatro cuestionarios que abordaban los siguientes temas: un cuestionario que evalúa la función afectiva y regulativa de la comunicación, otro cuestionario para la función informativa, y otros dos centrados en los temas de intimidad y satisfacción respectivamente.

En la selección de estos métodos tomé en cuenta sus debilidades y fortalezas. De acuerdo al propósito del estudio, en el que se toma como principal fuente de información el autorreporte de los sujetos entrevistados, el uso de la entrevista y los cuestionarios son óptimos cuando la meta es obtener información sobre el proceso que cada persona vivencia cuando decide comenzar una relación de pareja y todo lo que ocurre en lo adelante. De igual manera, el autorreporte es el método indicado para obtener información sobre sentimientos, percepciones y expectativas. Y finalmente, la observación del comportamiento

combinado con el autorreporte es la manera más efectiva de acceder a la información sobre la intimidad de los sujetos investigados (Prager, 1995)

Para la selección de la muestra utilicé la técnica de la bola de nieve. Debido a mi condición de hispano-parlante me introduje en el club de latinos, y después de explicarle a mi informante clave el motivo de mi trabajo, entré en contacto con varias personas hasta lograr el consentimiento de ocho parejas para la realización del trabajo. Estas parejas cumplían con el requisito de ser mixtas. Debido al objetivo de la presente investigación el otro requisito importante en la selección de las parejas era el tiempo de duración de la relación. Estuve especialmente interesada en parejas de largo compromiso. Es por ello que la segunda condición que se debía cumplir era que las parejas tuvieran un mínimo de tres años de relación. Otros estudios similares utilizan los tres años como criterio sobre relación de larga duración (Hatfield y Rapson, 1996). Las parejas que forman parte de esta muestra tienen un promedio de diez años de convivencia. La pareja más joven tiene 3 años y la mayor 17.

La mayoría de las entrevistas y conversaciones informales fueron conducidas en Español. Solo dos parejas fueron entrevistadas en Inglés.

Antes de comenzar el proceso de recolección de la información entrevisté a seis personas: tres suecos y tres latinos. El propósito de





estas entrevistas fue obtener referencias acerca de los estereotipos de la cultura sueca y latina y sobre las interacciones entre estas. Estas seis personas tenían la experiencia de haber vivido en ambas culturas, ya sea por cuestiones de trabajo y/o estudios o por haber estado envueltos en relaciones matrimoniales.

Una vez obtenida esta información el siguiente paso fue la elaboración de la entrevista, que fue dividida en dos partes. La primera parte se concentraba en la recolección de los datos sociodemográficos (Ver Tabla 1), lograr rapport, conocer la historia de cómo se conocieron, lo que realizan en su vida diaria y sobre las relaciones con amigos y familiares. En la segunda parte se trataron temas más específicos sobre la intimidad de la relación como las expectativas que tenían cuando decidieron vivir juntos, la forma de mostrarse afecto uno al otro, cómo resuelven los conflictos y llegan a tomar decisiones y una serie de preguntas relacionadas con la influencia de sus patrones culturales en la relación.

Al finalizar la primera entrevista les entregaba los cuestionarios y los recogía cuando los volvía a visitar. A la pareja les daba instrucciones muy precisas para que contestaran los cuestionarios por ellos mismos, sin la ayuda de la otra persona y solo después de haberlos completado podían comparar y debatir los resultados si lo consideraban conveniente.



Las respuestas de cada uno de los cuestionarios tiene su expresión gráfica con el propósito de obtener una mejor visualización de las respuestas y así poder comparar los resultados por tópicos y parejas.

En la conducción de las entrevistas utilicé la concepción teórica sistémica, es por ello que ambos miembros siempre estaban presentes. Diversos autores han demostrado la importancia de recoger la información a través de la observación del funcionamiento de la pareja en lugar de observar a sus miembros por separado. Los investigadores sugieren que es necesario acceder a las opiniones de ambos en su conjunto para llegar a comprender la relación en su totalidad (Minuchin, 1974; Hatfield, 1984; Prager, 1995).

La combinación de las entrevistas con los cuestionarios permitió arribar a conclusiones sobre el modo en que las parejas intercambian información y crean un espacio íntimo. También se sugieren algunas explicaciones sobre el rol de la comunicación como un proceso a través del cual las parejas intercambian y se apropian de las mutuas referencias culturales y por último se pueden establecer algunas hipótesis sobre las áreas en las cuales las parejas mixtas pueden tener sus principales conflictos.

El propósito de este estudio no es arribar a generalizaciones universales, predicciones o proposiciones concernientes a la directa in-



estas entrevistas fue obtener referencias acerca de los estereotipos de la cultura sueca y latina y sobre las interacciones entre estas. Estas seis personas tenían la experiencia de haber vivido en ambas culturas, ya sea por cuestiones de trabajo y/o estudios o por haber estado envueltos en relaciones matrimoniales.

Una vez obtenida esta información el siguiente paso fue la elaboración de la entrevista, que fue dividida en dos partes. La primera parte se concentraba en la recolección de los datos sociodemográficos (Ver Tabla 1), lograr rapport, conocer la historia de cómo se conocieron, lo que realizan en su vida diaria y sobre las relaciones con amigos y familiares. En la segunda parte se trataron temas más específicos sobre la intimidad de la relación como las expectativas que tenían cuando decidieron vivir juntos, la forma de mostrarse afecto uno al otro, cómo resuelven los conflictos y llegan a tomar decisiones y una serie de preguntas relacionadas con la influencia de sus patrones culturales en la relación.

Al finalizar la primera entrevista les entregaba los cuestionarios y los recogía cuando los volvía a visitar. A la pareja les daba instrucciones muy precisas para que contestaran los cuestionarios por ellos mismos, sin la ayuda de la otra persona y solo después de haberlos completado podían comparar y debatir los resultados si lo consideraban conveniente.



Las respuestas de cada uno de los cuestionarios tiene su expresión gráfica con el propósito de obtener una mejor visualización de las respuestas y así poder comparar los resultados por tópicos y parejas.

En la conducción de las entrevistas utilicé la concepción teórica sistémica, es por ello que ambos miembros siempre estaban presentes. Diversos autores han demostrado la importancia de recoger la información a través de la observación del funcionamiento de la pareja en lugar de observar a sus miembros por separado. Los investigadores sugieren que es necesario acceder a las opiniones de ambos en su conjunto para llegar a comprender la relación en su totalidad (Minuchin, 1974; Hatfield, 1984; Prager, 1995).

La combinación de las entrevistas con los cuestionarios permitió arribar a conclusiones sobre el modo en que las parejas intercambian información y crean un espacio íntimo. También se sugieren algunas explicaciones sobre el rol de la comunicación como un proceso a través del cual las parejas intercambian y se apropian de las mutuas referencias culturales y por último se pueden establecer algunas hipótesis sobre las áreas en las cuales las parejas mixtas pueden tener sus principales conflictos.

El propósito de este estudio no es arribar a generalizaciones universales, predicciones o proposiciones concernientes a la directa in-



fluencia de la cultura en la relación de pareja. Me propongo más bien elucidar la dinámica de tales relaciones. Las conclusiones y el análisis propuestos en esta investigación complementan y enriquecen aquellos otros basados en encuestas y estudios demográficos.

Investigación preliminar

¿Qué entender por cultura y cuáles serían sus expresiones fundamentales? Se necesita pues un término que defina la cultura en sus manifestaciones fundamentales y para esto el término 'sistema sociocultural' ha sido propuesto. Este se refiere a la cultura que posee un grupo autónomo y distintivo de seres humanos como una tribu o una nación de nuestros tiempos. Los elementos culturales pasan libremente de un sistema a otro (difusión cultural) pero los límites provistos por la distinción entre un sistema y otro (Latino Americano, Europeo, Asiático) hace posible el estudio de este sistema en cualquier momento y alrededor de cualquier periodo histórico.

Para los propósitos de este estudio entendemos 'cultura' como un fenómeno colectivo, porque es compartido por personas que viven o vivieron dentro de la misma sociedad. La cultura se aprende, no se hereda. Se deriva del sistema social en que se vive, no está en los genes. La cultura debe ser distinguida por una parte de la natura-

leza humana y por otra de la personalidad individual (Hofstede, 1991).

En el centro de este concepto los estudiosos han identificado dos tipos de culturas nombradas 'Individualista' y 'Colectivista'. Ambos tipos hacen referencia a valores, normas y símbolos compartidos por distintas personas más allá de los límites en frontera y tiempo. Cuando las culturas se nombran así cabe mencionar diferencias en el plano de las relaciones sociales; a saber, familia, amigos, compañeros de trabajo, etc.

La cultura 'Individualista' y 'Colectivista' son opuestas. Ellas forman una de las dimensiones de la cultura nacional. Las sociedades individualistas se caracterizan por relaciones débiles entre individuos. Se espera que cada cual se preocupe por sí mismo y por su núcleo familiar. En contraste, la cultura colectivista insiste en la conexión entre los seres humanos. El sí mismo es definido en relación a los antecesores, familia, amigos y compañeros de trabajo. Esta cultura enfatiza la conformidad, interdependencia armoniosa y la atención hacia los demás (Hatfield y Rapson, 1996).

En este sentido identificamos a los países escandinavos, dentro de los que se incluye Suecia, como poseedores de una cultura eminentemente Individualista y a los países latinoamericanos como Colectivistas.





Para la comprensión del concepto amoroso he seguido la misma línea de pensamiento que propone Sternberg (1998) cuando plantea que el Amor consta de tres elementos fundamentales: Pasión, Intimidad y Compromiso. El conjunto de estos elementos permite que los amantes vivencien el sentimiento amoroso en sus distintas fases y propone una explicación para distintos tipos de relación según el componente que predomine.

Sternberg también reconoce que cuando los miembros de una pareja provienen de distintas culturas, una acción vista por un individuo como 'amorosa' puede ser vista por el otro como fría o poco importante. Tal es el caso del afecto físico. Para algunas personas las caricias, abrazos y besos son esenciales como ingredientes del amor romántico mientras que para otros esto no posee el mismo grado de importancia.

El amor percibido desde la óptica cultural ha sido foco de atención. Personas encuestadas en Francia, por ejemplo, reportaron que el amor es una experiencia irracional la cual toma el control de las personas. Mientras en los Estados Unidos reportaron que el amor es una experiencia importante pero no necesariamente incontrolable o la única base para la relación romántica (Simmons, Kolke y Shimizu, 1986).

Sin embargo, a pesar de las diferencias culturales se considera el sentimiento amoroso como la base de cualquier relación estable.

Otro concepto aparejado al amor es el de relación de pareja ¿Qué entender por esto?

Una de las diversas concepciones sobre este tema sugiere que en la relación de pareja 'se articulan los contenidos de naturaleza afectiva y cognitiva y mecanismos derivados de la concepción del mundo, en especial las concepciones y valoraciones en torno a las relaciones humanas, al amor, la pareja, los roles de género. Esto último muy relacionado con la identidad genérica, personal y los procesos autovalorativos en general, todo lo cual condiciona, a partir de las necesidades, motivos y los mecanismos funcionales con los que operan, concientes e inconscientes, determinadas formaciones como los ideales de pareja, de la relación, las expectativas hacia la relación así como la conformación de determinadas capacidades comunicativas del sujeto. Esta configuración interviene de modo activo e integral, en el inicio, conformación y desenvolvimiento del vínculo mediatizando las influencias intersubjetivas y sociales más generales presentes, a la vez que integra una representación y proyec-



ción del futuro en este ámbito' (Fernández, 1994).

El término 'Comunicación' es entendido como la interacción concreta entre personas. Una interacción que está inmediatamente disponible en los sentidos, gestos, señales, formas de hablar y de moverse acercándose o alejándose de alguien. En el lenguaje común la comunicación es entendida como la transmisión de información. El que envía señales lo hace a través de ideas, opiniones, sentimientos, impresiones y hechos. Alguien recibe esta información.

El grupo de Palo Alto (Bateson, Beavin, Haley, Jackson; Satir, Watzlawick, Weakland, 1977) quienes desarrollaron las bases teóricas para el estudio de la familia como sistema, entendieron la comunicación como un proceso de transmisión de información verbal y no verbal accesible para cualquier observador.

Durante el proceso de comunicación cada participante ofrece su definición acerca de la relación y determina su naturaleza. Cada miembro por turnos responde con su definición de relación la cual puede afirmar, negar o modificar cada segmento de información anterior.

Por último, el concepto de 'Intimidad' puede ser concebido en términos de cualidad de cada relación. Esto incluye el intercambio mutuo de significados y experiencias todo lo cual resulta de un posterior entendimiento del individuo para sí y para el otro. Dicho de otro modo, una relación íntima es un proceso relacional en el cual se conocen los más profundos y subjetivos aspectos de uno mismo y del otro.

Sternberg y colaboradores (Sternberg y Grajek, 1984) igualan el aspecto emocional del amor con la intimidad, en el modelo triangular del Amor, la Intimidad incluye 10 aspectos.

- 1- Deseo de promover el bienestar del amado(a)
- 2- Experimentar la felicidad con el amado(a)
- 3- Tener al amado(a) en alta estima
- 4- Contar con el amado(a) en tiempos de necesidad
- 5- Poseer entendimiento mutuo
- 6- Compartir uno mismo y sus posesiones con el amado(a)
- 7- Recibir apoyo emocional del amado(a)
- 8- Brindar apoyo emocional al amado(a)
- 9- Establecer una comunicación íntima con el amado(a)
- 10- Valorar al amado(a)

Al igual que con el concepto de Amor, la Comunicación e Intimidad tienen sus diversas formas de





expresión de acuerdo a la cultura que se provenga. Estos tres elementos se entrelazan en la relación de pareja y la cultura es su medio de expresión. Es así como he concebido este trabajo en el que intento aportar un granito de arena en la comprensión de la pareja desde el prisma cultural.

Investigación secundaria

En esta parte se muestra el análisis de la información recogida a través de las entrevistas con las parejas. Presentaré a continuación la descripción y el análisis de solamente una de ellas. Los nombres y las fechas han sido modificados para así preservar la identidad de los sujetos que participaron en el estudio.

Kjell y Consuelo se conocieron en París. Ambos habían decidido tomar un curso de lengua francesa. Kjell era profesor de idiomas y tenía interés en conocer otras lenguas, Consuelo estaba estudiando una Maestría en Canadá y quería conocer el idioma debido a que en ese país el francés es segunda lengua. Él es de Suecia y ella de México.

Después de tres meses en los que salían con frecuencia, Consuelo fue a Suecia a conocer a los padres de Kjell. En ese mismo año él fue a México para conocer la familia de ella. Fueron a Suecia donde estuvieron juntos hasta el vera-

no, luego marchan a Canadá pues ella tenía trabajo y al comienzo del siguiente año deciden casarse en México. Retornaron a Canadá luego de la boda y tras un año y medio de matrimonio decidieron establecerse en Suecia. Su primer hijo, el cual tiene en la actualidad 9 años, nació en Canadá, y la hija de 7 años nació en Suecia.

Para Consuelo los primeros años en Suecia fueron los más difíciles de la relación pues tuvo que aprender un idioma nuevo. Ella había cursado estudios superiores y tenía experiencia laboral como psicóloga. Sin embargo, en el nuevo medio tuvo que reaprender muchas cosas. Desde el inicio de su relación con Kjell el idioma que utilizaban era Inglés, pero después de su llegada a Suecia comenzaron a utilizar el sueco. Cuando los niños comenzaron en la escuela se hizo más frecuente el uso de esta lengua. Cuando Kjell y Consuelo necesitan hablar temas a profundidad prefieren hacerlo en Inglés. Kjell refiere que aunque ha estudiado Español, con el Inglés se sienten más seguros para comprender cada detalle de lo que el otro quiere decir.

Ambos plantean que la conviven-



cia no les ha sido fácil pues al inicio tenían formas distintas de concebir la relación. Para Consuelo es importante que su esposo le escuche y le muestre cariño con besos y abrazos. En este sentido Kjell le brinda todo su apoyo pero su cariño no lo muestra frecuentemente a través de expresiones físicas de afecto. A Consuelo le tomó tiempo comprender que la forma en que Kjell demuestra su cariño es apoyándola en todos sus planes, estar a su lado en momentos de necesidad y escuchar todo lo que ella quiere expresar. Por su parte a Kjell le tomó tiempo comprender lo importante que era para Consuelo la comunicación verbal y dentro de esta todo lo referente a la explicitación de los afectos.

En la actualidad viven en una casa de dos pisos en las afueras de la ciudad. Él trabaja como publicista y ella tiene la función de trabajadora social en una escuela para niños con discapacidades físicas y mentales. Ya tienen 11 años de relación.

La comprensión de las mutuas referencias culturales fue un proceso que les llevó tiempo consolidar, así como los significados que un comportamiento específico pu-

diera tener para cada uno. Consuelo expresa:

Él me respeta dejándome tomar las decisiones por mí misma. Al principio yo pensaba que yo no le importaba. Si yo quería poner mi pelo rojo él no decía nada. Un hombre latino hubiera dado su opinión incluso sin pedirla. Kjell nunca preguntaría por eso. Él nunca me criticaría pero yo lo tomaba como que no le importaba.

En este caso el silencio de Kjell era interpretado por Consuelo como falta de atención, cuando en realidad es la manera que él tiene para dejarla tomar sus propias decisiones sin interferir en ello, respetando así su individualidad.

Un punto importante dentro de sus temas de conversación es el tipo de educación que le darán a sus hijos. Kjell deja que los niños anden por toda la casa sin restricciones, él no impone reglas. Consuelo está más pendiente de transmitirles buenos modales cuando se sientan a la mesa, o utilizar frases muy corteses cuando se dirigen a otras personas, para lo cual tienen que vencer la barrera idiomática.

Ambos consideran que el tiempo que le dedican a hablar de sus sentimientos es esencial, pues es la vía que tienen para conocer el mundo interior del otro y es la puerta de entrada a la riqueza cultural de ambos, cargada de símbolos, sentidos y significados diversos que cada cual posee.





Conclusiones

Entre los hallazgos más significativos se puede señalar que en estas parejas como parte del proceso de comunicación existe una intencionalidad en dedicarle espacio al intercambio de sus raíces culturales. El idioma se convierte así no solo en el medio a través del cual transcurre la comunicación sino que se transmiten símbolos y significados propios de cada cultura.

Por lo general cada miembro de la pareja, en dependencia de su raíz cultural expresa afecto siguiendo determinados códigos. El miembro de procedencia latina es más abierto y utiliza con mayor frecuencia el lenguaje verbal mientras que el miembro sueco prefiere demostrar los sentimientos a través de hechos sin recurrir a la palabra.

En la expresión gráfica de los cuestionarios se aprecia un alto grado de flexibilidad y aceptación ante las diferencias del otro.

Las parejas con hijos negocian sobre cuáles normas y valores de cada cultura van a transmitir a sus hijos. En el caso del miembro latino éste pone especial énfasis en que los hijos aprendan normas de comportamientos típicos para cada sexo siguiendo los estereotipos del rol de género pautados por la cultura latinoamericana. A los niños se les enseña a ser competitivos llevando la delantera mientras que las niñas deben ser presumidas y delicadas. Para ellos es imprescindible visitar sus países de origen de forma sistemática con el objetivo de que los hijos

aprendan el idioma y la cultura de origen de los padres.

Los miembros de estas parejas a pesar de provenir de culturas diferentes comparten similares normas, valores y cosmovisión del mundo. Más allá de las diferencias en sus procedencias culturales y nivel educacional ellos coinciden en sus expectativas sobre la familia, cómo educar a los hijos y el tipo de sociedad que desean construir. Todos estos factores trascienden las fronteras de las características personales y culturales pues son valores universales.

Así, la formación de relaciones de pareja estables entre dos personas con diferentes culturas llega a ser una tarea difícil aunque no imposible. Estas historias son ejemplo de ello.



Nombre	Edad	Años de convivencia	Procedencia cultural	Hijos	Profesión
Kjell Larsson	39	11	Sueco	Una niña y un niño	Publicista
Consuelo Díaz	42		Mexicana		Psicóloga y trabajadora social
José Torres	39	6	Mexicano	Un niño	Ingeniero naval
Tina Olsson	26		Sueca		Socióloga y Pedagoga
Jon Höiland	38	3	Sueco		Antropólogo
Grete Castro	24		Cubana		Estudiante
Albert Eliasson	42	17	Sueco	Tres Hijas	Ingeniero eléctrico
Rosa del Campo	41		Mexicana		Ingeniera eléctrica
Frank Delgado	36	10	Mexicano	Dos niñas y un niño	Vendedor internacional
Gunilla Stein	33		Sueca		Terapeuta ocupacional
Kurt Isaksson	46	17	Sueco	Una niña y un niño	Pedagogo
Cecilia Valdéz	46		Chilena	Un hijo de la relación anterior y un hijo y una hija de la relación presente	Trabajadora Social
Gustavo Ferrer	39	5	Chileno	Un hijo y una hija en su relación anterior	Servicios técnicos
Marianne Ryman	47		Sueca	Dos hijos y una hija de la relación anterior	Pedagoga
Marcos Portal	40	9	Mexicano	Un hijo de la relación anterior	Productor de TV y Periodista
Karin Råberg	43		Americana (USA)	Un hijo y una hija de la relación anterior	Terapeuta





Bibliografía

- Aja, M. (1994). La relación de pareja: su representación social en un grupo de jóvenes cubanos. Trabajo de diploma Facultad de Psicología Universidad de la Habana.
- Alberoni, F (1986) *Innamoramento e amore*. Milano Garzanti.
- Andrieva, M. (1980). *Psicología social*. Moscú. Editorial de la Unir Estatal de Moscú.
- Archer, R. L., & Earle, W. B (1983). The interpersonal orientations of disclosure. In P. B. Paulus (Ed.), *Basic groups processes*. New York: Springer-Verlag.
- Bateson, G. (1972). *Steps to an ecology of mind*. New York: Ballantine Books.
- Broude G.J. (1987). The relationship of marital intimacy and aloofness to social environment: A hologeistic study. *Behavioral Science research*, 21, 50-69.
- Chelune, G. J; Robison, J. T & Kommor, M. J. (1984) A cognitive interactional model of intimate relationships. In Derlega, Valerian (1984) *Communication, Intimacy, and Close Relationships*. Academic Press, INC, London.
- Darvishpour, Mehrdad (2000) *Metro*. Argång 3. Måndag 6 Mars 2000. Göteborg. Sweden.
- Deriché, Y. (1992). Caracterización sociológica de un grupo de parejas jóvenes al término de un año de vida marital. Trabajo de diploma Facultad de Psicología Universidad de la Habana.
- Derlega, Valerian (1984) *Communication, Intimacy, and Close Relationships*. Academic Press, INC, London.
- Derlega, V. J., & Grzelak, J (1979) Appropriateness of self-disclosure. In G. J. Chelune (Ed.), *Self-disclosure: Origins, patterns, and implications of openness in interpersonal relationships*. San Francisco. Jossey-Bass.
- Dilman, I (1998) *Love: Its forms, Dimensions and Paradoxes*. ST. Martin's Press, INC., NY.
- Estrada, L. (1982). *El ciclo Vital de la familia*. Seranto México.
- Freud, S (1949) *Three Essays on the Theory of Sexuality* (trans. James Strachey), London: The Alcuin Press.
- Fromm, E (1979) *The art of Loving*. London: Unwin Paperback.
- Giddens, A. (1992) *The transformation of Intimacy, Sexuality, Love, and Eroticism in modern societies*. Polity Press.
- González, José Manuel (2000). "Amor e intimidad en el Caribe Colombiano. Editorial Antillas. Barranquilla.





- Graff, E.J (1999) What is marriage for? Beacon Press. Boston.
- Harvey, K & shalom, C (1997) Language and Desire. Encoding sex, romance and intimacy. Routledge. London & NY.
- Hatfield, Elaine and Rapson, Richard, L (1996) Love and Sex: Cross-Cultural Perspectives. Allyn and Bacon. USA.
- Hinde, R. A (1981). The bases of a science of interpersonal relationships. In S. Duck & R. Gilmour (Eds), Personal relationships (Vol.1). New York: Academic Press.
- Hofstede, Geert (1991) Cultures and organizations. Software of the minds. Mc Graw-Hill Book Company. Europe. England.
- Hondagneu_Sotelo, P (1994) Gendered Transitions. University of California Press.
- Jackson, D., & Weaklan, J. (1961) Conjoint family therapy: Some considerations on technique and results. Psychiatry, 24, 30-45.
- Jourard, S. M. (1991) The transparent self. New York: Van Nostrand-Reinhold.
- Kelvin, P (1977) Predictability, power and vulnerability in interpersonal attraction. In S. Duck (Ed.), Theory and practice in interpersonal attraction. New York: Academic Press.
- Levinger, G., & Snoek, J. D. (1972). Attraction in relationship: A new look at interpersonal attraction. Morristown, NJ: General Learning Press.
- Lewis-Chung, W, V (1997) Ethnicity and Organizational Diversity. A study of Social Cognition and Psychological Climate Perception. University Press of America, INC.
- Minuchin, S. (1974) Families and family therapy. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Morton, T. L., & Douglas, M. A. (1981) Growth of relationships. In S. Duck & R. Gilmour (Eds) Personal relationships (Vol.2). New York: Academic Press.
- Månsson, Sven-Axel (1993). Cultural conflict and the Swedish social myth. The male immigrant's encounter with Swedish sexual and cohabitation culture. Greenwood Press. USA.
- Pérez, L. (1997) "Personalidad y vínculo. Su interrelación en la formación de pareja". Revista Latinoamericana de Sexología. Vol.2, No. 2, pag. 111-128.
- Pérez, L. (1998) "El amor: Presente y perspectivas en su estudio". En: Revista Psicogente, Año 2, No.2, diciembre, pag. 39-47.
- Perlmutter, M. S., & Hatfield, E. (1980). Intimacy, intentional metacommunication and second order change. American journal of Family Therapy, 8, 17-23.





- Prager, K .J (1995) *The Psychology of Intimacy*. The Guilford Press. NY.
- Rogers, C (1973) *Becoming partners: marriage and its alternatives*. London Constable
- Rosenblatt, P.C (1994) *Metaphors of Family Systems Theory*. The Guilford Press. NY.
- Sallinen-Kuparinen, A. (1986) *Finnish communication reticence. Perceptions and self-reported behavior*. University of Jyväskylä. Jyväskylä.
- Satir, V. (1967) *Conjoint family therapy (rev.ed)*. Palo Alto, CA: Science and Behavior Books.
- Simmons, P.H; Kolke, A.V & Shimizu, H. (1986) *Attitudes toward romantic love among American, German, and Japanese students*, *Journal of social Psychology*, 126. P.327-336.
- Stern, S & Cicala, J. A. (1991) *Creative ethnicity. Symbols and Strategies of Contemporary Ethnic Life*. Utah State University Press Logan. Utah.
- Sternberg, R.J (1998) *Cupid's Arrow. The course of Love through Time*. Cambridge. University Press
- Sternberg, R.J., (1988) *Triangulating love*. In R.J. Sternberg & M.L. Barnes (Eds), *The Psychology of Love* (pp. 119-138), New Haven, CT: Yale University Press.
- Sternberg, R.J., & Grajek, S. (1984). *The nature of love*. *Journal of Personality and Social Psychology*, 47, 312-329.
- Walster, E., Walster, G. W., & Berscheid, E. (1978). *Equity theory and research*. Boston: Allyn & Bacon.
- Waring, E. M., Tillman, M. P., Frelick, L., Russell, L., & Weisz, G. (1980). *Concepts of intimacy in the general population*. *Journal of nervous and mental disease*, 168, 471-474.
- Watzlawick, Paul and Weakland, John (1977) *The interactional view*. W. W. Norton & Company. NY. London.
- White, L.A (1959) *The evolution of culture: The development of civilization to the fall of Rome*. New York.